

我劃你四道，你劃她一根手指，我劃你兩根，姓章的說得出，做得到，背罵罵王出必踐，生平沒聽過一句空話，你防不得我一年半載，却防不得十年八年，「你想派人殺我，未必追得上我，告辭了。」「了」字一出，早已人影不見，身法之快，令人無不駭然，他這幾句話說來平平靜靜，但人人均知決非空言，眼看著趙明白裏泛紅，嫩香凝脂的粉頰上，被章一笑的活手抹上了幾道黑印，倘若他手中先拿著刀，趙明的臉頰早就損毀，這般來去如電，似鬼似魅的身法，確是再強的高手也防他不了，即令張無忌，必下也是自愧不如，轉眼覺得惡寒一般，可是聽我說

倚天屠龍記

第七十二回 光明右使 九一〇一

金庸著

梁 紀

LEONG KEE
630 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 254-1203

(承接土木大小工程)
裝修油漆，內外開格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水電管，批發建築園地玻璃地格等工程，經驗豐富，價錢公道，僑胞惠顧，無任歡迎。
地址：亞力山打街六六〇
夜間電話：五五四、五五五、五五五〇六

黃漢經

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD
465 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話 MU 4-1028

新到大幫 冰霜明蝦

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B.C.
Phone Area Code (604) 688-4324

專門批發

供應 Gift Shop 古董飾物 Grocery
什貨舖舖，精選名產佛香角香
木刻竹織，紙製室內裝飾如彩色
紙燈罩 Mobile 及各式風鈴，歡迎
僑胞選購。目錄及價目函索即寄

李偉運輸公司
專運送搬運香港移民出口行李，並
家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
電話：五五四、五五五、五五五〇六

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-6832 日夜應命
本號並有自己修理全部器具，請到
3272 Main St. 或 1447 Commercial St.
陳列室參觀。Hillcrest Plumbing & Heating

司公寶寶
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-7657
新到大幫
ABC 西德風扇，
免費保用壹年，自用
送禮，人人歡喜，
另辦到大批新唱片，
歡迎選購。目錄印備
待取。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
401 Main St.



電話 MU. 1-6513

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
中秋月餅

馬君

快速可靠 收費特廉
電話：五五四、五五五、五五五〇六

園桃

HO INN CHOPSUEY
79 PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

地方清潔
服務週到
大宴小酌
無任歡迎

廣珍

31 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
電話：五五四、五五五、五五五〇六

房藥大緬

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 684-8634

專配西藥
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎



電話 683-4929
本店新辦
中國男女
長衫睡衣
女衫及各
種小衫褲
童小衫褲
等及各樣
絲髮古玩
如蒙光顧
無任歡迎

驗眼專家
李興捷
地址：安省滑鐵盧大學
辦事處：喜定街東百五十三號
Anthony Lee, D.O. 233 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時

藝工
承接大小土木工程，新建房屋，
工廠裝修，商業門面。
快速可靠 收費特廉
電話：五五四、五五五、五五五〇六

明達
承接木工油漆
專做裝修門窗及現代化傢俬
價格公道 服務周到
電話：五五四、五五五、五五五〇六

昌記
承接泥水木工傢
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：五五四、五五五、五五五〇六

新美味
Sunbeam
White
新邊麵麵

司公華強
KENWARD CO.
481 Columbia Ave. Vancouver
電話 684-8821
電力工程，承接大小
器，承接大小
電力工程，承接大小
器，承接大小
電力工程，承接大小
器，承接大小

精製臘味
批發零售
價目印備
WING WING CO. LTD.
40-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
254-7241

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話：五五四、五五五、五五五〇六

富劉
承接木工油漆，油漆大小工程，
價格相宜，保證滿意，僑胞光顧
請打電話：五五四、五五五、五五五〇六

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

遷址啟事
吳國華新辦事處代理各項保險
六〇六號細街
電話：五五四、五五五、五五五〇六

行銀路資大拿加
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.
本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴
重首飾，不宜存在家中，以免火災或盜劫之損失，如保此項
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啟
電話：五五四、五五五、五五五〇六

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

德深公司
1-2-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話 684-8614
鮮芽菜
便捷妥當

周愛權
轉校各種視光師
家修眼鏡之專家
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938

吳悅榮全啟